

書譜珍藏本「一九七四—一九九〇」

貳拾捌

一九七九·叁

書譜編委會編

上海辭書出版社

雙月刊·1979年第3期（總第28期）

書譜

專題

瘞鶴銘

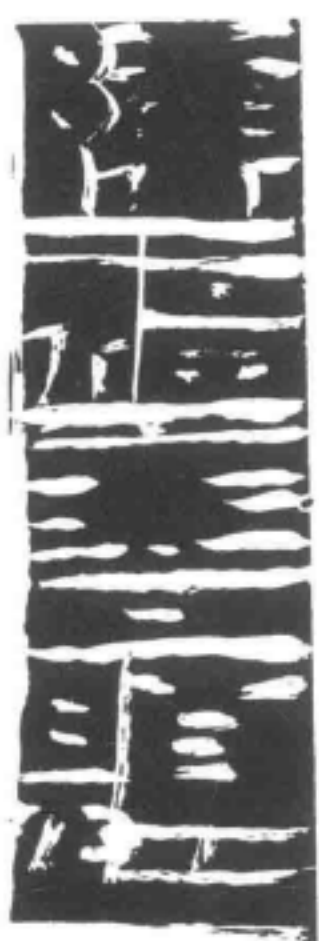
特稿

書法藝術之表現

贈品

瘞鶴銘水前拓未剪本





集 雅		廣東書家		題專期每		篇石金	
書法藝術之表現	鄭明	3					
象軸留珍	方介堪	12					
壽山石之我見	四一七老人	14					
談瘞鶴銘	翁闓運	15					
瘞鶴銘（上）		22					
看秦檜的字	鄧散木	49					
論楊凝式	梁澤	50					
唐碑百選（二）	施舍	52					
張錦芳與張允良的草書	藏伽	54					
古法書鑑考選要（三）	徐邦達	56					
徐渭《青天歌》草書卷	劉拓濤	60					
書壇動態	傅申等	64					
元刻《草書百韻訣》箋註（七）	硯父	68					
域外流傳書跡錄	之華譯	70					
明代詩人王寅的墨跡	百樂	72					
我對中學生教授書法的一點體會	麥振南	73					
筆 源	敦頤	74					
李勣（徐懋功）墓碑近貌	德齋	75					
學書體驗	鄭漢彪	76					
潘天壽先生的題畫格言	周穎南	77					
讀友書法篆刻作品	張寒月等	78					

編 後 話

本期《書譜》的重點是《瘞鶴銘》，此外仍如以往，力求多樣。

《瘞鶴銘》的書法，一直得到很高的評價，但是由於這刻石所處情況特殊，（非碑亦非摩崖），流傳的佳拓甚少，而且拓本中存在的問題特別複雜。何代何人所書，也是一個長期爭論的問題。

翁闓運先生熟知《瘞鶴銘》刻石的變遷，了解在何種情形下出現什麼樣的拓本。我們特請翁先生撰了專文，對《瘞鶴銘》的書法、書者、年代等方面，均有精闢的分析。並且選刊了一種出水拓本。這個拓本雖未經剞鑿，但是拓手用種種方法加工的痕跡甚多。翁先生在每頁上一一把存在的問題加以批註，可以幫助讀者欣賞，也可以得到許多知識，讀之又極饒趣味。

此外，我們選印了精拓的全幅未剪本，另紙精印，隨本期附贈。

本期扉頁為陳福善先生所製。陳福善先生是本港前輩畫家，對世界畫壇新潮流也很了解，並有著述。「書譜」二字，可說是一項頗有新趣的嘗試。



瘞鶴銘（第二十二頁）

每期楹聯：文字窺三極

湖山擁百城

康有為

文
字
窺
三
極

湖
山
擁
百
城

康有為



雙月刊

出版：書譜出版社
SHU PU PUBLISHING CO.,
社長、督印：梁披雲
編輯：本刊編委會
地址：香港灣仔道107-111號
慶邦樓三樓A座
電話：5-726009
Flat A, 2nd Floor,
107-111, Wanchai Road,
Hong Kong.
Tel. 5-726009
發行：利源書報社
Lee Yuen Subscription Agencies
九龍砵蘭街18-26號仁俊大廈一樓A座
Flat "A" 1/F., Yen Chun Mansion,
18-26, Portland Street, Kowloon, H.K.
Tel. 3-844483
承印者：大眾橡皮印刷公司
香港英皇道六五九號八樓
定價：每本港幣五元

書譜叢帖

古今書蹟・名家珍藏
可欣賞！ 可臨摹！

● 第一輯

漢・張遷碑	HK\$24.00
穎上黃庭蘭亭二種 東陽蘭亭	HK\$18.00
王獻之十三行	HK\$20.00
北齊水牛山文殊般若經	HK\$14.00
明裝本褚遂良雁塔聖教序	HK\$24.00
李北海葉有道碑	HK\$20.00
明拓唐道安禪師碑	HK\$26.00
懷素大草千文宋羣玉堂原刻本	HK\$30.00
宋克錄子昂蘭亭十三跋真跡	HK\$16.00
祝枝山太湖詩卷真跡	HK\$18.00
(全套10本) HK\$210.00	

● 第二輯

晉人書度尚曹娥碑	HK\$10.00
唐摹王羲之一門書翰	HK\$12.00
唐歐陽詢夢奠帖	HK\$10.00
唐歐陽詢行書千字文	HK\$16.00
唐懷素論書帖	HK\$ 8.00
唐張旭草書古詩四帖	HK\$15.00
宋歐陽修詩文手稿	HK\$10.00
宋徽宗趙佶書蔡行勅	HK\$ 8.00
宋徽宗趙佶書恭事方丘勅	HK\$ 8.00
宋徽宗趙佶草書千字文	HK\$20.00
宋高宗趙構草書洛神賦	HK\$13.00
宋孝宗趙昚草書後赤壁賦	HK\$10.00
宋朱熹書翰文稿	HK\$ 8.00
宋陸游自書詩	HK\$14.00
宋張即之書報本庵記	HK\$10.00
宋文天祥書木鷄集序	HK\$ 8.00
元趙孟頫書急就章	HK\$20.00
元趙孟頫書煙江疊嶂詩	HK\$16.00
元趙孟頫書歸去來辭	HK\$12.00
元鮮于樞書王安石詩	HK\$12.00
(全套20本) HK\$240.00	

● 第三輯

王獻之鴨頭丸帖	HK\$ 8.00
釋懷素苦筍帖	HK\$ 8.00
釋高閑草書千字文	HK\$ 15.00
蘇軾祭黃幾道文	HK\$ 10.00
蘇軾答謝民師論文帖	HK\$ 10.00
黃庭堅華嚴疏	HK\$ 10.00
張孝祥行書二帖	HK\$ 8.00
魏了翁文向帖	HK\$ 15.00
張即之書杜詩	HK\$ 25.00
趙孟堅自書詩	HK\$ 15.00
鮮于樞行書詩贊	HK\$ 20.00
袁易錢塘雜詩	HK\$ 12.00
揭傒斯臨智永真草千字文	HK\$ 15.00
吳叡隸書離騷篆書千字文	HK\$ 15.00
陳獻章自書詩	HK\$ 18.00
吳寬種竹詩	HK\$ 15.00
祝允明草書前後赤壁賦	HK\$ 22.00
文徵明書赤壁賦	HK\$ 24.00
王寵自書詩	HK\$ 15.00
徐渭女芙館十詠	HK\$ 15.00
(全套20本) HK\$ 295.00	

外埠郵購，每輯另加郵費、掛號費、包裝費，
港幣二十元。單本郵費掛號費另收。

《書譜》雜誌合訂本

第一輯 (1—7)

第二輯 (8—13)

第三輯 (14—19)

第四輯 (20—25)

每冊定價四十元

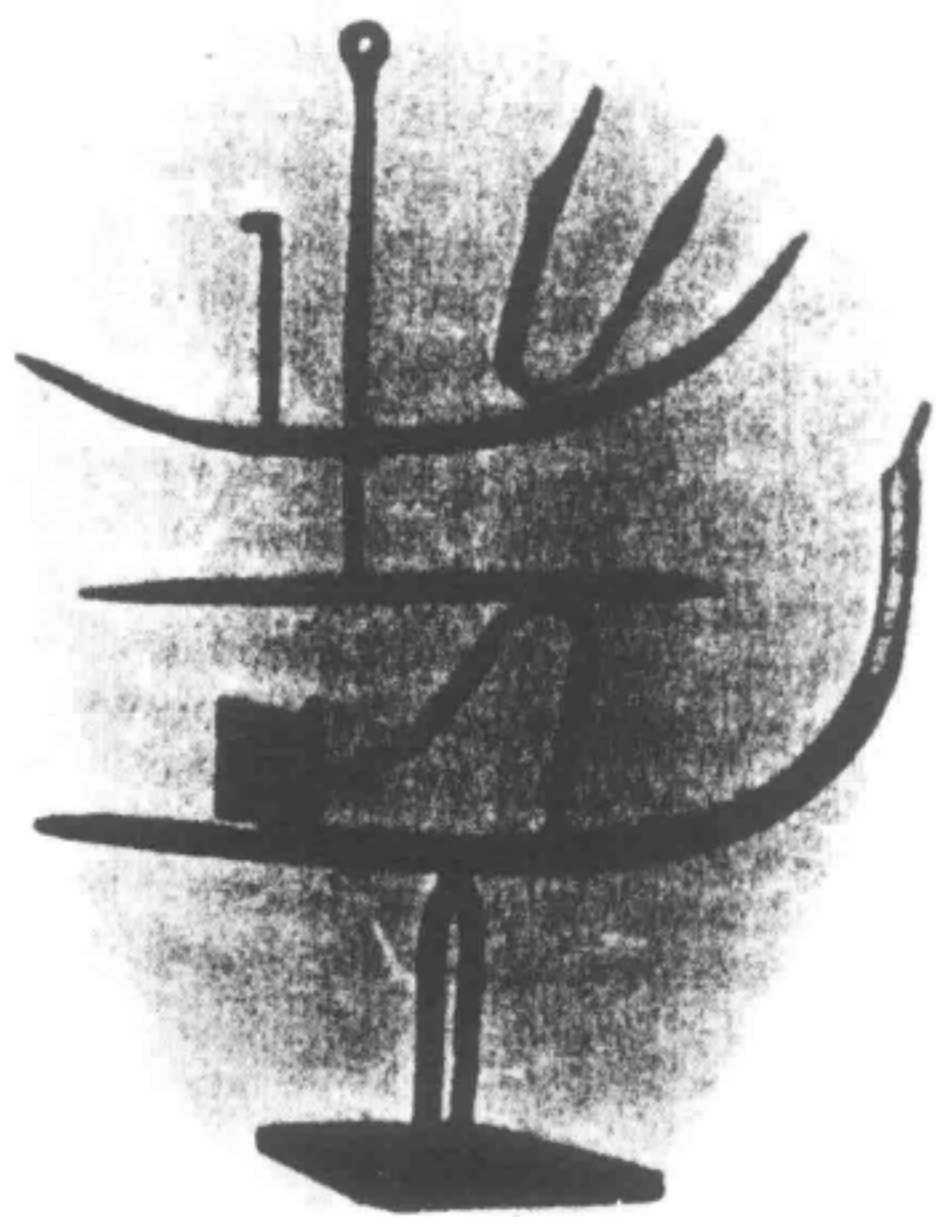
歡迎讀者電話購書 不論冊數多少 專人送到



書篆的國中

書法藝術之表現

□ 鄭明



塑雕代現方西

一圖



二圖



三圖



中國文字的出現相傳至少已有四千八百多年的歷史了，文字的發明本在於實用，但經過許多好美之人的改進、美化及去蕪存菁之後，使文字書寫達到某種完美之境地，且能表露出作者之思想、性情及時代精神，遂使這種文字書寫由實用價值提昇到藝術的領域去，且成為中華文化中頗具特色且獨立存在的藝術之一。

中國書法初由象形文字開始，而人們為了方便起見，每隔一段時間文字便有所改變，由不定型變為定型，由複雜而變為單純，由象形而變為符號，每一種書體都有一個新的名稱，這就是大篆、小篆、隸、章草、北魏體、楷、行、草以及狂草，其發展之過程其實是相當緩慢的，而每一類字體皆有其淵源及特色之存在，再說在一種書體之中亦有許多不同的面貌與風格，若要全面地去瞭解清楚書法的整個來龍去脈，相信非要化一段長時間去研究不可，否則片面的認識只有弄至混淆不清或是一知半解而已。

關於書法其風格之呈現，又與所用的工具及運用手法有密切的關係，其最大的功臣應算是毛筆，古人稱為「毛錐子」，且謂具有——尖、齊、圓、健四德；它之形狀呈圓錐形，頭尖有鋒，鋒能開能合、能收能放，而腹圓能藏墨，藏墨之多少要視筆之大小，其大致可分硬與軟兩種特色，硬毫作字蒼勁，鋒芒顯露，可見骨力，而軟毫作字體態豐厚，有從容安詳之美，常人多用軟毫寫篆隸，用硬毫寫楷、行、草，不過亦有人提議用羊毫來寫行草的，這當然看書寫者之喜愛了。除了毛筆之外，紙與墨亦是書法藝術中不可忽視的，利用好的紙墨所寫出來的書法自然韻味更多更好，此中細節，另文將會細表。至於運筆又是一門學問，在運筆時施展筆鋒，因筆型圓轉，四方八面皆可入鋒運行，時可輕可重、可方可圓、可粗可幼、可剛可柔、可緩可急、可乾可濕，甚至可濃可

畢加索作品



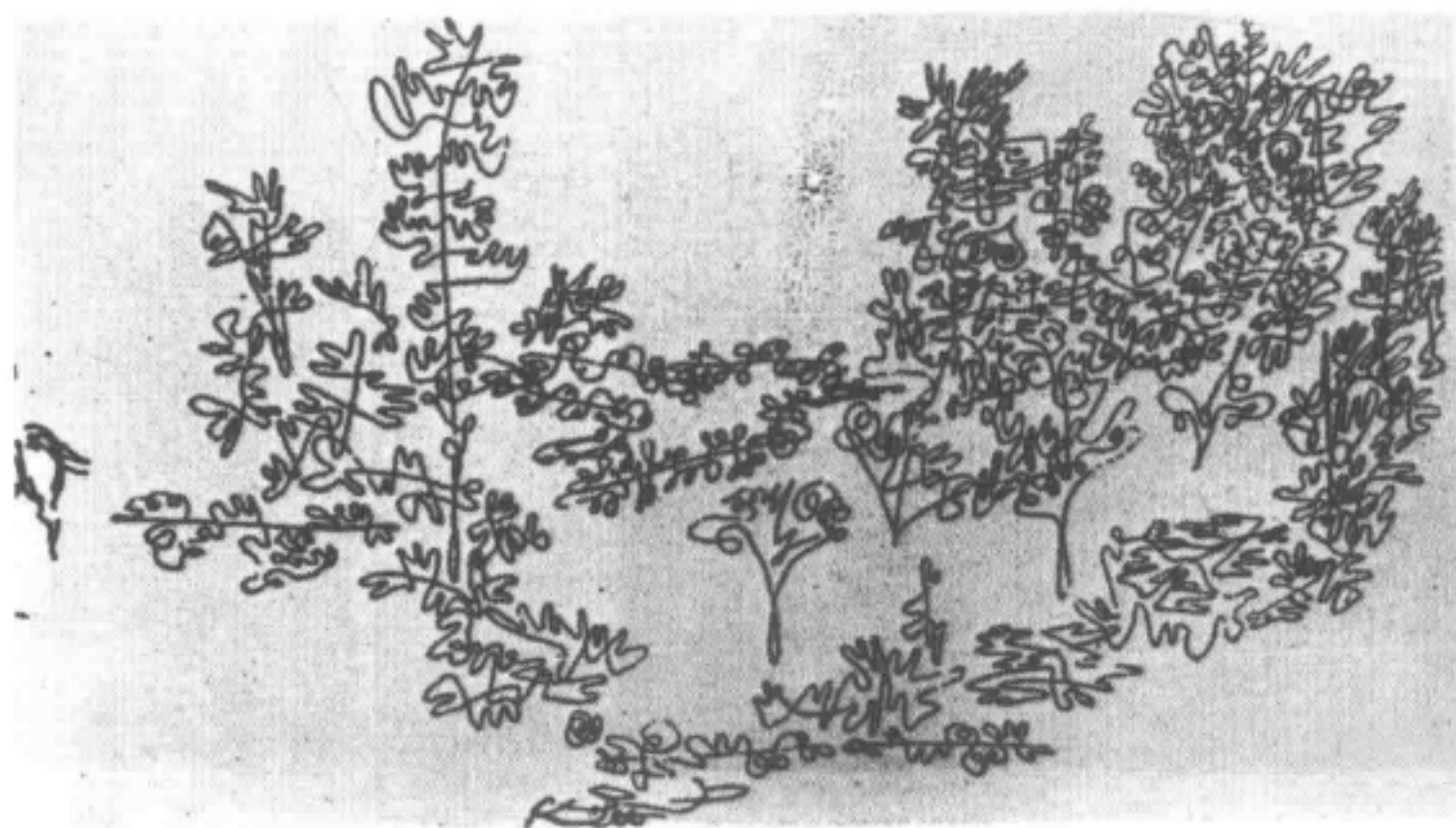
馬蒂斯



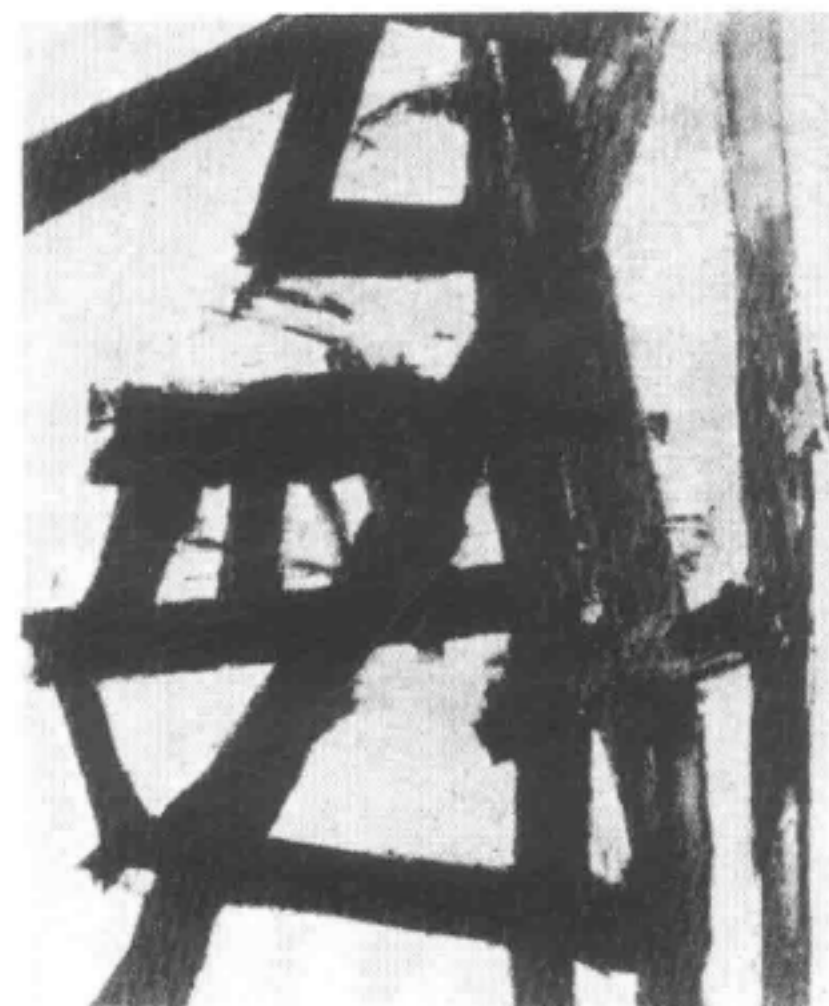
馬蒂斯作品



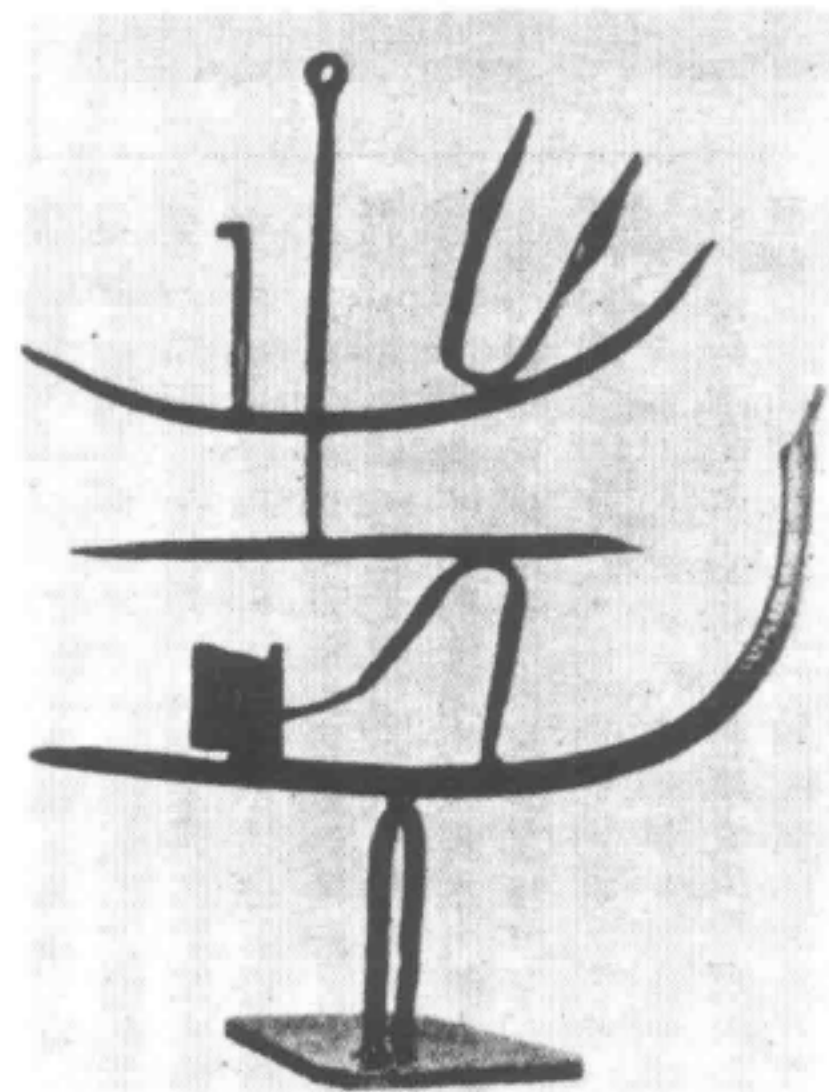
克利的作品



克雷因作品



西方現代雕塑



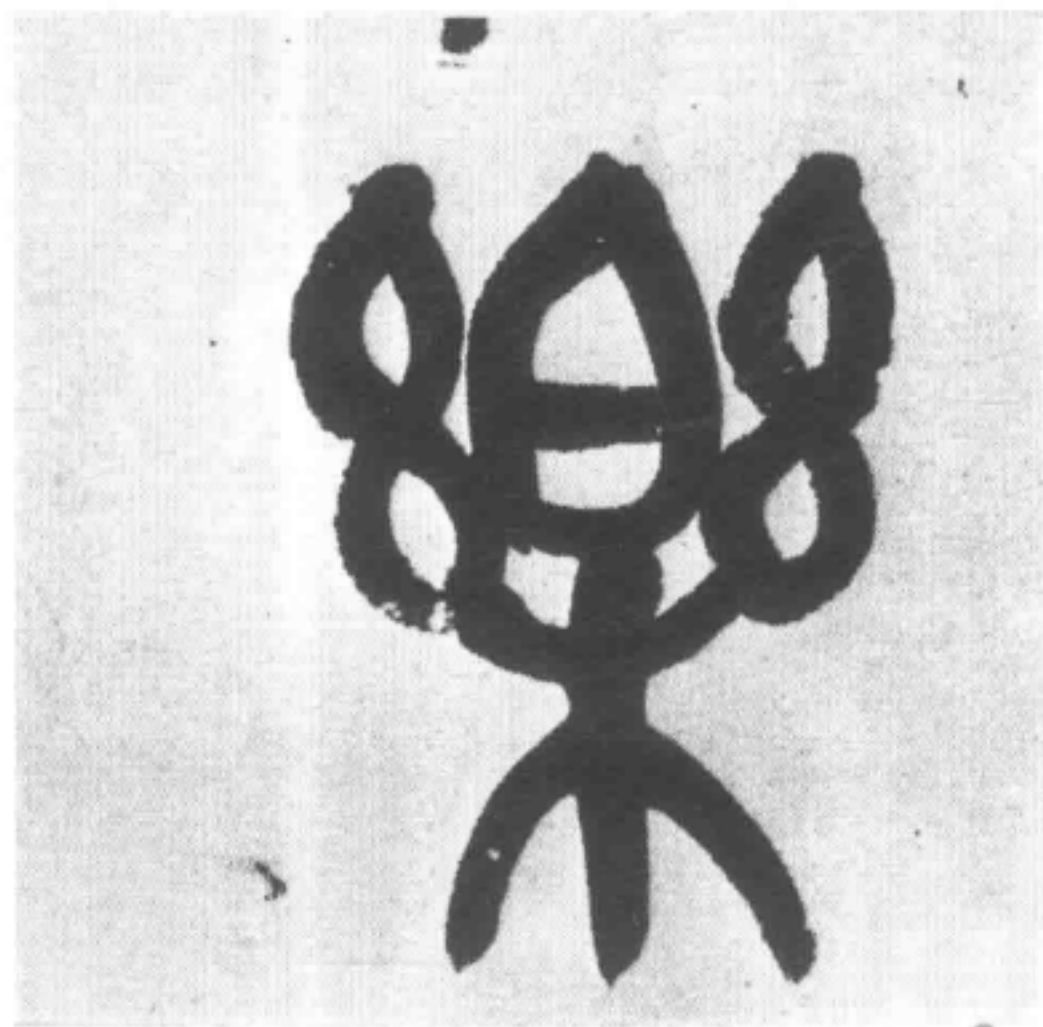
淡，技巧隨時變化，任由書者去控制、去掌握，若執筆使轉得法，無論提、按、控、縱、收、放、頓、挫，皆無往而不利。其次書者更可憑個人之智慧去創造一種新手法或製造出一種新趣味來，昔人常強調用筆要「如椎畫沙」「如印印泥」「如老樹盤根」，就是追求這種趣味。歷代書家均能創出個人之風格，例如顏真卿的筆觸有如金剛杵之厚重（圖一），宋徽宗之瘦金書有如蘭竹之飄逸（圖二），吳昌碩則具有金石情趣（圖三），高劍父更具枯藤味道（圖四），他們莫不獨樹一幟於藝壇中。其實，毛筆除了可以寫書法之外，更可用以作畫，最早時期，字畫不分，畫就是字形，字也就是簡單的圖形，所以，世才有「書畫同源」之說，後來字畫逐漸分途，但應用的工具——文房四寶仍然相同。另外書法與國畫的筆法意境，是息息相通的，就連西方的名畫家如馬諦斯、畢加索、克利、克雷因等（圖五A、B、C、D、E），也吸收了中國書法的線條與感覺，應用在繪畫中，成為不朽的創作。

其實，藝術的本質是相通的，它都是表達出人類的思想、感情、性格以及真、善、美之至高境界；而在形式上亦講究統一、變化、強

圖七



圖六

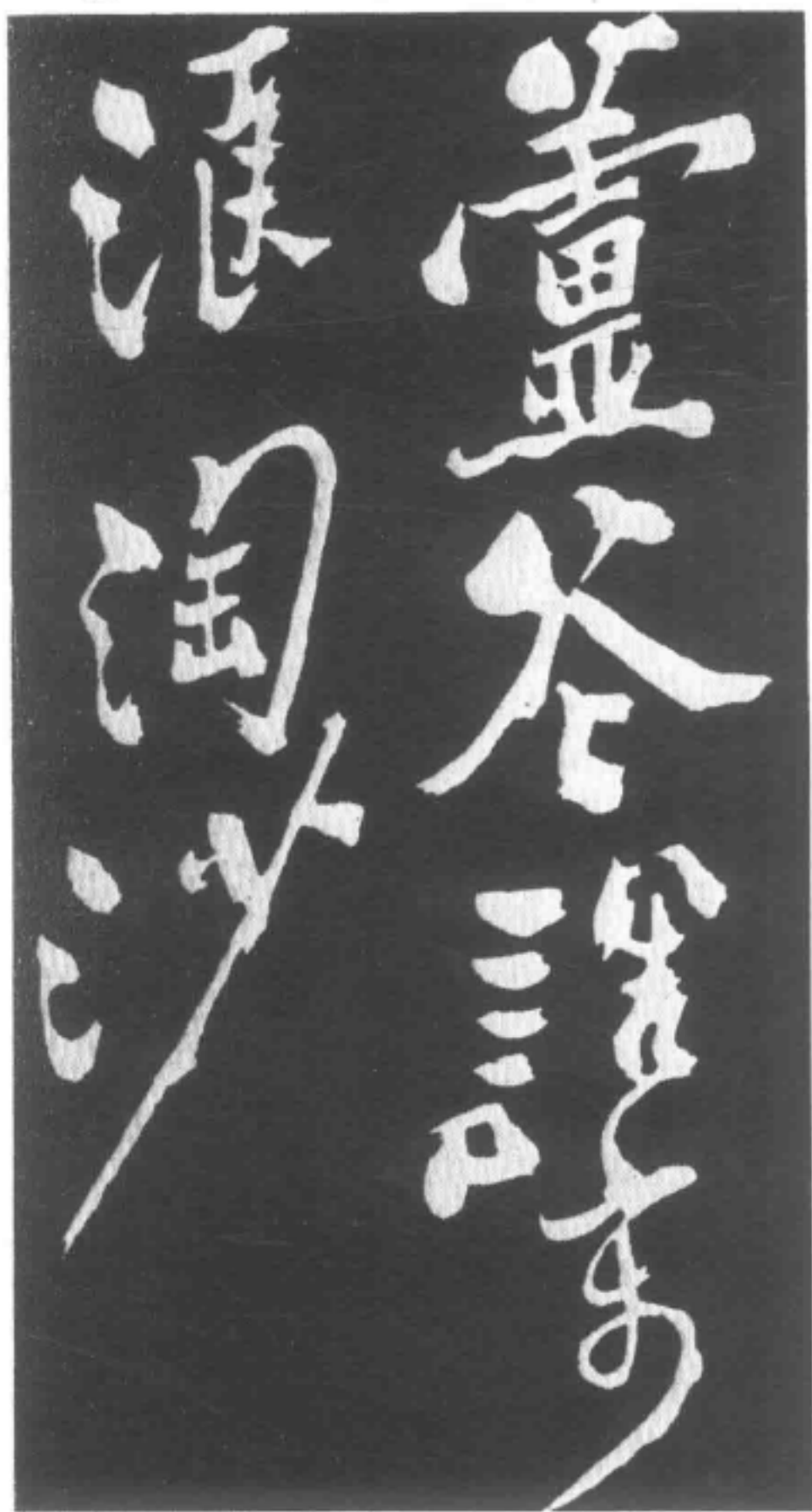


調、律動、比例、均衡、對稱、調和、對比、反覆、漸層、單純等等。書法藝術之能存在就是它已經概括地包含了這些本質與形式，我們要去欣賞抑或學習書法時，不妨循着這方面研究一番，自然容易領悟到書藝的精神。簡單地說，書法的特色就是利用不同的筆法，寫出不同的造型，作不同的佈局，來表達出個人之性情來，以下乃細緻地分析其中之要領：

筆法之表現

文字是由許多線條所組而成，而書法自然就變成了純線條之藝術，線條來自筆法，不同的筆法將寫出不同類型的線，例如用中鋒與側鋒所造出來的效果就完全相反，用中鋒寫出來的線是圓渾的、厚潤的（圖六）；而側鋒所寫出來的就顯得輕巧和挺秀了（圖七）。所以在書寫之時，還要考慮寫的是何體？用何種筆法？並要求所出現的效果是否達到所要的特色與趣味？例如寫篆書時就可以運用中鋒，寫時不偏不倚，速度一致，沉着緩慢，然後寫出來的效果才會顯得緊密而圓渾。相反地，寫行書就不妨參用多種筆法，因為行書要求變化多，所以時而中鋒、時而側鋒、時輕盈時頓挫、時飛白時注墨，例如鄭板橋的書法就混合了各種筆法在內（圖八）。總而言之，行書的線條務求靈活，才表現出「行雲流水」之勢與流暢之韻律美。當我們欣賞一篇篆書與一篇草書就完全有不同的看法，這就是筆法與線條有不同的表現，自然產生不同的感覺。古人寫書法常把這一筆如夏雲、那一筆如秋水，又要求什麼「樵畫沙」、「折釵股」、「屋漏痕」，而最早的衛夫人在筆陣圖中對筆法有此形容：「一」如千里陣雲、隱隱然其實有形，「丿」如高峯墜石，磕磕然勢如崩也，「㇏」如陸斷犀象，「丨」如萬歲枯藤，「㇏」如崩浪雷奔，「㇏」如百鈞弩發，「㇏」如勁弩筋節，這些誇張的形容都是希望在筆

八圖





法中求氣勢、求趣味之表現。

造型之營造

書法應屬造型藝術之一，它由許多不同的線條組織出一個簡單而獨特之造型，這造型可以使人聯想起一樣物件、一個意象或一個動作；其實，最早的文字根本就像一個圖形，如「日」真如太陽、「牛」如牛頭有角，後來文字發展到會意、形聲、假借、轉注等，而變成了符號化，可是這符號依然有其獨立的造型存在，一千個字就有一千種形狀，而同一個字之間，篆書與隸書又有不同的結體，例如「大」字在篆書是長方形如「𡗗」的，而隸書則是又扁又闊如「大」，就算隸書也有好幾種不同的出現呢；不過雖然字形各有相異，主要的還是看每個字的本身是否結構平穩，是否組織妥貼，許多人寫字給人有不順眼的感覺，就是在于字形東歪西倒，筆劃長短、粗幼不一或線條組織不整齊之故，於是變成了一個很怪的造型，就如小孩寫字一般。造型美的字常給人一種舒服感，筆者認為字形有如人體的動作或儀態，時坐時立、時卧時行，又篆書如打坐，隸書如耍太極，楷書如拳擊，行書如起舞，草書則如雀躍，這些動與靜的感覺，就是書法其中奧妙之一了（圖九A、B）；當然，除了在形質美之外，每個字都蘊藏着許多意義，由這些意義可以使人興起無窮的感受，遂使純粹抽象形變為有生命有色彩——儼如一幅形色俱足的畫一樣——在腦中孕育出來。簡單地說，文字的形状總離不了大小、長短、寬狹、斜直、方圓，在寫時可以隨時變更，如王羲之在其「蘭亭序」中的「之」已經有數十種不同的形狀了，這就是求變化的法則。除了篆、隸、楷三體較為局限及規矩之外，行書與草書在造型方面是自由而無規限的，在後漢章草書家崔瑗在「草書勢」中對草體字形之美有此段云：「……觀其法象，



十圖



一十圖

俯仰有儀，方不中矩，圓不中規，抑左揚右，乃若竦崎，獸跋鳥峙，志在飛移，狡兔暴駭，將奔未馳，或踟躕駐蹕，狀似連珠，絕而不離，奮怒奮鬱，放逸生奇……」這就形容字形有如大自然的物象和動物的生態，完全是書法外形之美，與內容是沒有關係的。

佈局的要領

佈局亦即是整體上之安排，繪畫要佈局，書法何嘗不要？佈局要注意的是間架疏密、輕重遲回、篇幅分配、行氣貫注、筆法氣勢等安排，可謂變化多端，很難詳盡地解析，簡而論之，則是在通篇整幅之中，要顧及字與字之間、行與行之間，甚至題款署名，天地空位之間的組織關係。就算每個字都寫得很好，但整幅佈局不協調，就會失去了美感，乃至全功盡廢，過去筆者每書寫完一篇書法後，必掛于牆上遠望，看其是否具有統一感，若布白不妥，即棄之不取，另書一幅，直至滿意方才留下，無論篆隸楷行草皆是如此。在佈局法則中，每因字體而異，例如篆書要求均勻整齊，適于長方格，上下略留短矩，間隔較緊密，書成之後，儼若散花，整齊美觀（圖十）。隸書字形方整帶扁，適于平方格，縱橫要整齊劃一，尤其要注意橫勢，必須左顧右盼，承上啓下，互為呼應（圖十一）。楷書方整而略帶縱長，適于方格，行與行之間隔最好比上下字之距離寬些，如此則會前後銜接，間隔疏落，至書成之後，自然行氣貫注，一望成列，始有氣勢（圖十二）。行書字體不守規則，字形可作大小、長扁、方圓等變化，線條亦具輕重、粗幼、乾濕、緩急等趣味，如此則要注意通篇連屬，格局一致，才合審美觀點（圖十三）。至于草書則變化更多更大，佈局可謂至法無法，未書之則，最好能意在筆先，然後成竹在胸，隨書隨變，但基本原則總以大小相間，筆意流暢，氣勢連綿為本（圖十四）。近觀日本書道家喜作大字于數

成之宮此則隨之
仁壽宮也冠山抗
殿絕壑為池跨水
架楹分巖竦閣高

圖十二

圖十四

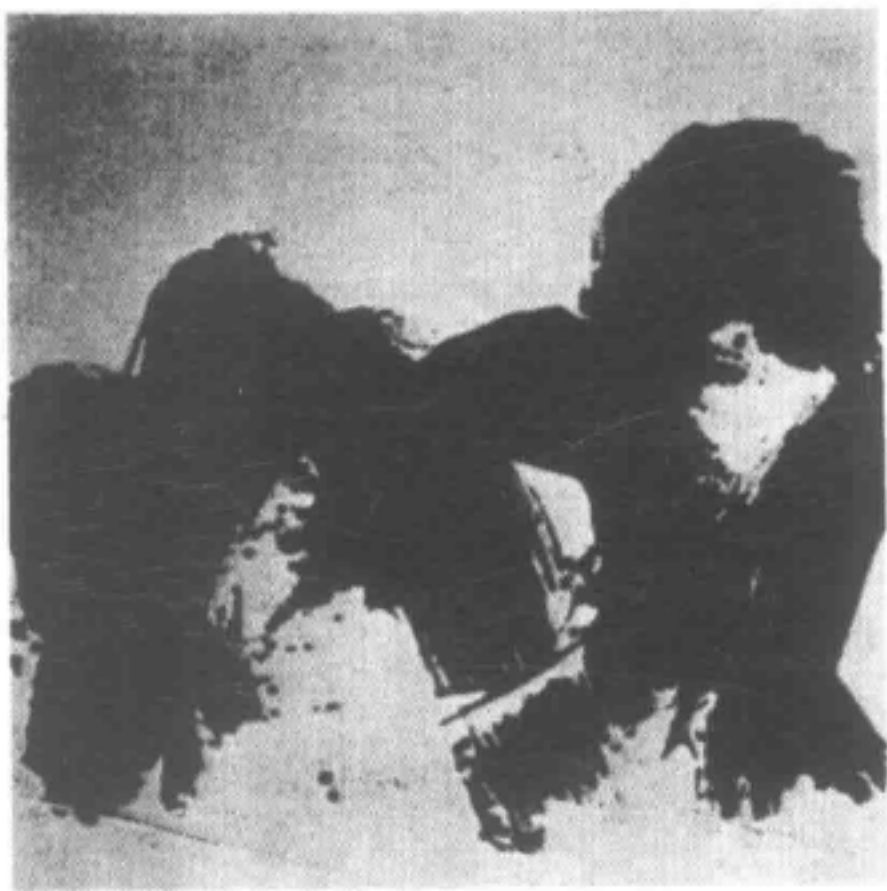
義之頓首表亂之極
先墓再離荼毒之
慘慙甚痛莫措絕
痛費心肝痛當表

圖十三

茶反日
新
松
順風
下
入

尺紙中，然在筆劃之中頗注意黑白疏密之安排，使通幅有如抽象畫般，縱橫舒佈、氣勢逼人，又是一種嶄新之嘗試，且更能表達筆觸之美及空間造型之強烈感（圖十五A、B、C）。

圖十五A



圖十五B



圖十五C



性情之流露

書法除了作形式的表達之外，最主要是還能表達出人類的性格與感情，常言：「字如其人」、「字乃心畫」，人之性格，誠于中而形于外，其思想、學問、品格、才情，在筆墨中表露無遺，劉熙載曾云：「賢哲之書溫醇、俊雄之書沉毅，奇士之書歷落，才子之書秀穎。」可見每人之才情不同，字跡亦異。我們通常亦可從字裏行間看到一個人之性情，例如筆劃呈現急促、粗壯、強勁而富有動勢之美的，此書者必屬於性格豪放、感情豐富的人；而線條細柔、工整、端秀，而富有靜態之美的，此書者必是個性格內向而溫文的人。昔日周星蓮分析古代名書家有此云：「褚登善、顏常山、柳諫議文章妙古今，忠義貫日月，其書嚴正之氣溢于楮墨。歐陽父子險勁秀拔、鷹隼摩星，英俊之氣咄咄迫人。李太白書新鮮秀活，呼吸清淑，擺脫塵凡，飄飄乎有仙氣。坡老筆挾風濤，天真爛漫；米癡龍跳天門，虎臥鳳闕，二公書絕一時，是一種豪傑之氣。黃山谷清癯雅脫，古澹絕倫，超卓之中寄托深遠，是名貴氣象。凡此皆字如其人，自然流露者。」足以闡明性情與書風之吻合。其實，我們除了一方面可以從一個人的書法洞窺其心胸氣度，才情雅趣，另一方面亦可藉書法的練習，去磨練個性，所謂「矜謙俱平，懷抱蕭散」，化除偏激，使其心氣和平，進而培養出磊落高超的品格來。

歸納來說，書法藝術是概括的，深奧的藝術，當一個書家在書藝上到達了極致的精神境界時，所探的是宇宙萬物的氣息，所按的是大自然的脈搏，所到的是「天人合一」的境界，而所出的書法就是詩中之詩（形象上的詩）、畫中之畫（抽象性的畫）、音樂中的音樂（無聲的音樂）、更是藝術中的藝術。

波文書局 PO WEN BOOK CO.

地址：香港灣仔道234號地下(天樂里口) 電話：(5)753618

世界著名的中文書店之一

SKETCH BIOGRAPHIES OF MODERN CHINESE ARTISTS

中國現代藝術家像傳

陸丹林主編

精裝一巨冊 H.K\$ 75.00

本書蒐輯全中國的藝術家小傳，其中包括：國畫家、西畫家、書法家、篆刻家、雕塑家、木刻家、漫畫家、牙刻家、商業美術家、攝影家、藝術教育家等近二千人。資料豐富，為研究、學習中國藝術、藝術史，以及從事藝術鑑賞等人士之必備參考書。

* 歡迎郵購，海外連郵共 H.K\$ 80.00 *

《書譜》雜誌再版本

《書譜》雜誌出版以來，銷路日增，且有不少讀者追補早期所出，或購贈親友，致其中多期的存書已售清，現詢讀者要求，部份雜誌再版、三版，現將再版本列下：

第三期 第四期 第五期 第六期 第七期 第八期

再版本全部以道林紙精印，內文經修訂改正，每冊定價港幣五元，歡迎讀者來信郵購或駕臨書譜出版社選購。其他各期的初版本仍有少量存書供應，欲購從速。



受禮不送禮 劉思志

早年那些做官的，大都是明敲暗奪，官大一級壓死人。

鄭板橋是個七品小官兒，濰縣又是個山東最富裕的縣，什麼知府、道台、欽差，都想着這塊肥肉，恨不能來啃兩口兒，連骨頭也咽下去。可他們不張開血盆口來吃，只是笑嘻嘻地敲竹杠。

有一年，京城來了個欽差叫三拐子，鄭板橋官小，只得點頭哈腰地去應承。

第二天清早，鄭板橋還沒起來，欽差大人就派了四個差役，抬了一對食盒進門來，每個食盒蓋上還有一個紅綢子十字花搭在上面。差役說：「這是我家人送給鄭大人的禮物，請大人收下。」

鄭板橋揭開盒蓋一看，原來共是一百兩銀子。他知道這是明敲竹杠了！收一要還十，就是說，往回送食盒的時候，要攤上一千兩

銀子。鄭板橋笑了笑對自己的衙役說：「把這一百兩銀子，你們分分去吧，回家給老婆孩子做件衣裳。」

又過了一天，鄭板橋把一對空食盒蓋好，又把兩塊紅綢子搭上，也打發四個衙役抬着送回去。

三拐子一看食盒來了，歡喜的兩眼眯成了一條線，啃成了個犄角，連說：「大沉沉的，累了吧？快坐下，快坐下。」衙役說：「我家大人說，謝大人一片好心，禮都收下了。」「好好，收下就好，收下就好！」

衙役走了。三拐子想，這回起碼也撈兩千兩。他把盒蓋一揭，楞住了，兩眼瞪成了鉛彈子，嘴巴癱若了兩癱若，差一點哭出聲來，心想：好小子，看我不從你雞蛋裏挑骨頭！

他查賬賬清，查糧糧清，查稅稅清，問案案清，牽拉着個二斤鍋子頭，一點辦法也沒有。

「快走，快走，快走！」這麼一想他就走了，他要到別的縣裏打點食兒吃，反正老子不能白賠一百兩！

從那往後，鄭板橋倒省心了，他再也不用接大人了。

你道怎麼回事？原來三拐子回京後，總是念念不忘這一百兩，他就寫了一首詩：

濰縣挺富都想啃，
啃來啃去賠了本，
百兩銀子全留下，
痛的我兒沒法困。

這首詩叫些翰林知道了，都說好詩好詩，就拿到翰林院編成「戒官冊」了。

從那往後，濰縣再也沒來刮地皮的。

註：癱若：嘴一咧一咧的，一個人在難過流淚時，嘴往往要歪一歪，或向左或向右，嘴角向下。

象軸留珍

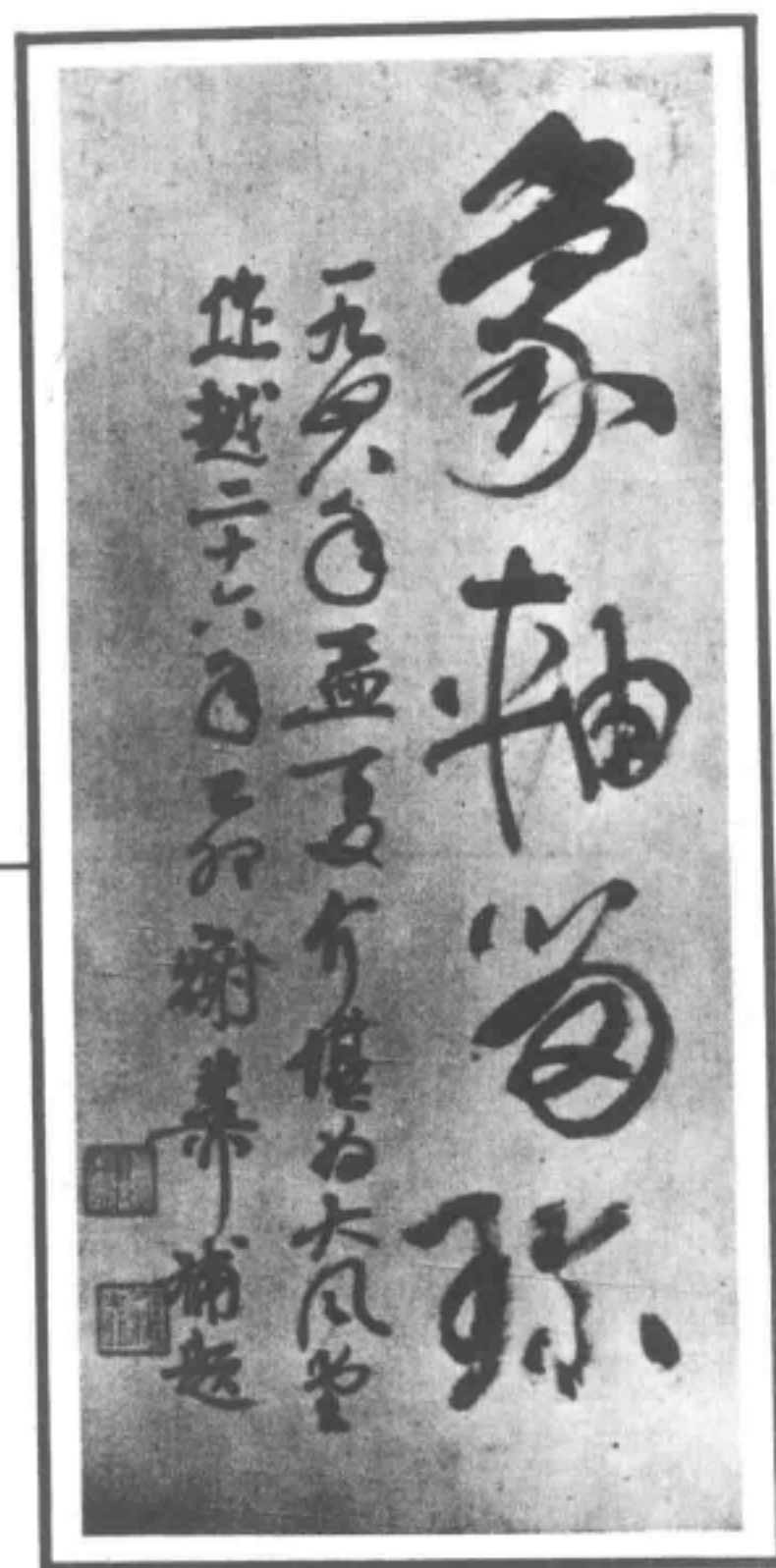
方介堪

象軸留珍，拓本一冊，歲在戊子孟夏之間，爲大風堂主人所刻之象牙軸頭文也。當時匆匆就篆，成即取去，僅拓此一份，且裝璜之後，即不可復聚一處，其每枚刻文，有與卷軸標題相同者，鑲嵌軸之上端，若某某藏者，則隨意檢取，裝于軸之下端，雖翠玉文犀之飾，亦棄之而不顧，取其文字標識，互相輝映，突出內容故也。計其手卷凡二十件，類皆精絕之品，誠人間之瓊寶，祖國之僅有文物也。予雖曾寓目，旋即消逝，亦感烟雲過眼而已。予以其形小如豆，直徑僅半市寸，務必循規蹈矩，不爽毫髮，故分行布局，結構謹嚴，意到筆隨，而變化莫測，所謂匠心獨運，妙選自然者，方能稱體。此與治印之法，並饒佳趣，今編此冊，乃以作者年代先後爲次序，至其性質作用，是與其他目錄相類似，然以篆法配合成章，則與目錄以及其他手卷又有別。異日有關心文軸之聚散者，或可按圖索驥，作合浦還珠之一佐證乎。

九。

己未春月介堪方巖記于玉篆樓時年七十又





壽山石之我見

四一七老人

《書譜》總第二十四期的《壽山石印初探》

介紹壽山石品種及其與地質學的關係，對於介紹的內容，我提出兩點不同的看法：

第一點：文中不是按產地分別列述，而是以黃、紅、綠、紫、白等顏色列述。其中一段云：「田黃石之中還有桂黃、杏黃、葵黃、芽黃之分。紅色的石頭裏又分為瑪瑙凍、雞血凍、桃花凍、胭脂凍、荔枝紅、硃砂紅等名品。」而附圖即下右為「黃田石」，上中為「黑田石」，上左為「青田石」，上右為「昌化雞血紅」。

這樣介紹，我覺得有三個問題：

一、查壽山的「田石」有「田黃」、「白田」、「黑田」、「紅田」、「銀色金」等等不同色澤，而獨沒有「青田」。並且對於這些名目的稱法，也是比較嚴格的。例如黃色者即稱「田黃」，未有稱「黃田」者；又如白、黑、紅者，即稱「白田」、「黑田」、「紅田」，而沒有稱「田白」、「田黑」、「田紅」者。因為它們已成為公認的定名。正如地名一樣，「香港」不可稱「港香」。如果有人把它的名字顛倒了，就會被認為是外行。

田石以黃者為多。極負盛名。佳者素有「一兩田黃三兩金」之價值。這不是瞎說，而是事實。我就曾照這樣價錢買過咧！因為它實在是好。至於怎樣好，這裏限於篇幅，待我的「印石辨」一文有機會和讀者見面時詳說。

二、文中把「青田石」同「黑田石」、「黃田石」一起列為壽山石；同時還把「田黃」寫

成「黃田石」，以示一律，更明確的指「青田石」也是壽山的田石中的一種。

查「青田石」產浙江青田縣。不是壽山石。這是人所共知。石以青色佔多。早期出「黃青田」不少，明文三橋遺留下來的印，即有用黃青田刻的。此外還有「白青田」。又相傳早期有出「燈光凍」，色黑如濃茶晶，用燈光照之，即若濃紅色，故名。質凝靈而細潤，價甚昂。但久已絕產。假貨現在甚多。

三、文中既把「雞血石」稱為「雞血凍」，并與瑪瑙凍等齊列於壽山紅色石頭之中；又附有「昌化雞血紅」的圖；顯然是把昌化雞血紅也作為壽山石來介紹。

查「昌化雞血紅」係產浙江昌化縣。不是壽山石。石的總稱為「昌化」，即以縣名為石名。由於以紅如雞血者為貴，故雞血紅便成為昌化石的代名。以前也有人因其紅色如雞冠，因而稱為「雞冠紅」。嗣後似由於雞血的顏色畢竟比雞冠的顏色鮮艷，而「雞冠紅」的名隨少聞了。

其實昌化石并不是都有紅，而且紅也不都是如雞血。其品種也不少，簡言之即：桃花地、白玉地、肉糕地（亦稱肉膏）五彩地等；都是比較名貴和比較入格的；而各色含砂礫的就是次等品。以上都指有紅點或紅斑者而言。此外還有「白昌化」，其中有白而半透明者，有淡灰為勃齊糕者，有濃灰如肉糕者，或粉白色、灰白色者。總之，其無紅而不含雜質者，都稱

「白昌化」。仍屬中品。至於含雜質者，即稱昌化根。意為下脚。其含砂礫雜質多者，即為廢材。此外還有各式各樣假貨。

第二點：文中云：「印章石在礦物學上屬凍石礦，凍石是由花崗岩與石英岩經過多年的風化而成」。又云：「壽山石有不同色澤是：由於凍石礦受其他金屬礦和有機物的侵蝕的結果」。

查壽山石在地質礦床學分類上是叫「葉臘石」。這是它的學名。它是一、四至一、九五億年前（即侏羅紀）酸性火山岩經低溫熱液作用質變形成的。葉臘石的成份純的呈淡黃色；含有赤鐵礦微粒的呈紅色；含藍色金紅石細小晶體的包裹體的呈藍色；含黑色金紅石細小晶體的包裹體的呈黑色；如含有高嶺石或絹雲母細小晶體的包裹體的即色白而不透明。

壽山石、昌化石、青田石都是葉臘石。在地質礦物學上叫葉臘石礦。

至於「凍石」這個辭是指印石質凝靈似透明體而言。並非礦名。

此外，書譜總第五期，陳平先生問：「雞血紅何以昂貴」，編者已作答，茲順予補充幾句：

按雞血紅貴的原因簡單說有：一、色艷質好。雞血紅的佳者有桃花地紅斑。其他如桃花片片散落在印石之上，簡直是真的桃花瓣的顏色，落紅繽紛，嬌艷無比；加以血斑鮮紅、凝潤、深沉；實令人陶醉。又如白玉地紅斑者，其地白如素玉，而紅鮮艷凝厚，這樣珍品，豈不令人入迷？二、難得。昌化石含砂礫和雜質者為多，即使有紅斑或紅點，亦大多雜在砂質地之中，欲得其紅斑，紅點不與雜質砂礫雜在一起者已是難得，何況欲求上品，豈非更難？而且上品、珍品久已不可見了。我年屆古稀，自少喜臘石，桃花地紅斑和白玉地紅斑的石章，也只見過兩次而已。其價亦高於黃金。

以上所述僅是簡要而已。